

Members of the CERN-Novosibirsk lithium lens team (left to right) : R. Sherwood (CERN-PS), B. Bayanov (Novosibirsk), M. Frauchiger (CERN-PS), M. Lubrano di Scampamorte (CERN-PS), A. Cherniakin (Novosibirsk)

(Photo 305.1.89)

Des membres de l'équipe CERN-Novosibirsk qui a développé la lentille au lithium (de gauche à droite) : R. Sherwood (CERN-PS), B. Bayanov (Novosibirsk), M. Frauchiger (CERN-PS), M. Lubrano di Scampamorte (CERN-PS), A. Cherniakin (Novosibirsk)

Lithium lens for hungry Collider

The more successful a project becomes, the greater the demands made of it. The CERN collider has an insatiable appetite for antiprotons and among the improvements aimed at increasing the antiproton accumulation rate for this year's run is a new lithium lens to focus particles coming from the target at even larger production angles (about 100 mr). Installation of this new lens and its associated electrical pulsing system involved a close collaboration between outside laboratories and CERN Divisions. The Soviet Institute for Nuclear Physics at Novosibirsk, where such lenses were first developed, designed and constructed the coaxial pulse transformer in which the lens is mounted and which is capable of delivering a peak current of 1.5 MA. The decision to build this transformer was made last April following the testing of a lens to 1 MA at Novosibirsk (see the CERN Courier, May 1988). The lens itself was built by the TE Group in ST Division and filled with lithium metal under pressure at the Institute for Material and Solid State Physics at the Nuclear Research Centre, Karlsruhe (D). Preparation, testing and installation of the complete system comprising pulser, feedlines, cooling services, interlocks and mechanical supports, then fell on the staff of the PO and AR groups of the PS Division who worked very hard to meet the March deadline.

Lentille au lithium pour collisionneur vorace

Plus un programme est réussi et plus on lui demande. Le collisionneur du CERN a une faim insatiable d'antiprotons; alors, parmi les améliorations visant à accroître le taux d'accumulation de ces particules pour la période d'expérimentation de cette année figure une nouvelle lentille au lithium destinée à focaliser les particules émergeant de la cible sous des angles de production encore plus grands (environ 100 mr). L'installation de cette nouvelle lentille et de son générateur d'impulsions électrique a exigé une étroite collaboration entre des laboratoires extérieurs et des divisions du CERN. L'Institut soviétique de physique nucléaire de Novosibirsk, où des lentilles de ce type sont nées, a conçu et construit le transformateur d'impulsions coaxial dans lequel est montée la lentille et qui est capable de fournir une intensité de crête de 1,5 MA. La décision de le construire a été prise en avril dernier à la suite des essais d'une lentille à 1 MA effectués à Novosibirsk (voir le numéro de mai 1988 du Courier CERN). La lentille proprement dite a été réalisée par le Groupe TE de la division ST et remplie de lithium sous pression à l'Institut de physique des matériaux et du solide du Centre de recherche nucléaire de Karlsruhe (RFA). Les préparatifs, les essais et l'installation du système complet (comprenant le générateur d'impulsions, les lignes d'alimentation, le système de refroidissement, les verrouillages et le châssis mécanique) ont ensuite incombé aux membres des groupes PO et AR de la division PS qui ont travaillé d'arrache-pied pour respecter le délai limite de mars.

SEMINARS SEMINAIRES

Monday 20 March

TIS SEMINAR

at 14.30 hrs – PE Auditorium (Techn. Training)
bldg 593, room 11

Effects of small doses of radiation

by A.H. SULLIVAN / Radiation Protection
Group, CERN-TIS

A recent conference on the effects of low doses of ionizing radiation will be reviewed. New data from atomic bomb survivor studies as well as updates on observations of mortality among persons who have been professionally exposed were reported. The improved data is causing some rethinking on the risks from low levels of radiation, and proposed methods of making risk projections for the exposure of whole populations and for radiation workers will be presented. The possible consequences of exposure to low levels of radiation, including natural radiation and radiation originating from other than the nuclear industry, will be discussed.

Monday 20 March

EP SEMINAR

at 16.30 hrs – Auditorium

Jet fragmentation properties from CDF

by B. HUBBARD / LBL

Results will be presented on the charged fragmentation function and charged multiplicities from jets produced in proton-antiproton collisions at $\sqrt{s} = 1.8$ TeV. These results are examined over the di-jet invariant mass range 60-200 GeV/c², and compared with predictions from QCD scale breaking.

Tuesday 21 March

PRESENTATION

14.00 to 16.00 hrs* – DD Auditorium
bldg 31, 3-005

Managing distributed VAX Systems

by Arnold LANDZAAT / Technical Manager,
& James BEAGLE / Director, UIS Interna-
tional

An overview of the issues which need to be addressed in systems management of VAX Systems with particular emphasis on situations where used in distributed organisations (like CERN). There will be a review of some approaches to these issues including the use of software tools. This will be followed by a demonstration of one of such tools, the V-X MANAGER. Other UIS products include : Archive 2000, to archive user and system files; Hyperdrive

2000 : a virtual disc product with a number of options for providing 'memory discs' and for splitting a physical disc into several virtual discs.

* The speakers will be available afterwards for further discussion (bldg 600, Conference Room 1).

Wednesday 22 March*

EP SEMINAR

at 11.00 hrs – Auditorium

Comparison of inclusive fractional momentum distributions of quark and gluon jets produced in e^+e^- annihilation

by N. WAINER / Weizmann Institute

Inclusive charged particle production in e^+e^- annihilation into hadrons is studied in terms of the particle fractional momentum x_p . Earlier experimental results on the fragmentation of gluon jets are summarized. The x_p distribution for gluon jets is extracted by comparing two data samples measured in the TASSO detector : nearly symmetric three jet events at centre-of-mass energy $W = 35$ GeV and two jet events at $W = 22$ GeV, yielding quark and gluon jets of similar energies (11.5 GeV). No significant difference is observed between quark and gluon jets, in contrast with an earlier measurement. The discrepancy will be discussed in detail. Our results does not contradict earlier UA1 results on the softness of gluon jets, as our jets are not in the same energy scale. Monte Carlo models based on parton showers describe the trend and energy variation of the data better than a model with second order matrix element in α_s , suggesting that at LEP energies parton shower based models should be used to predict the forthcoming data.

* Please note unusual day!

Wednesday 22 March

THEORETICAL SEMINAR

at 14.00 hrs – TH Conference Room

Spin content of the proton and the breaking of axial U(3)

by Zbigniew RYZAK / MIT

I analyse the effective Lagrangian for the nonet of the lightest pseudoscalars. I require that the interactions have the simplest possible form that allows for both stable soliton configurations and a decay of η' . As a result, axial U(3) is explicitly broken at the level of four-derivative interactions and the effective axial U(1) current has a non-vanishing matrix element in the proton state. Numerical results depend on the choice of the model parameters, but can be summarized in a form $\sqrt{2/3} (0.2 \pm 0.1)$.

TRAINING AND EDUCATION ENSEIGNEMENT

SERVICES EDUCATIFS

GERMAN COURSE

There are still a few places available on the following German course next term (from 10 April to 4 July).

Lower Intermediate :

Mondays 17.00 to 19.00 hrs
Wednesdays 10.30 to 12.30 hrs

If you are interested in taking this course please fill in the form below **IMMEDIATELY** and send it to

Ulrich LIPTOW, bldg 54, R-027, tél. 2957



I am interested in taking the German course

Name :

Division : tel. :

1988-1989 ACADEMIC TRAINING PROGRAMME

3rd TERM

9, 10 & 11 May

11.00 to 12.00 hrs – Auditorium

Materials for advanced technologies

by M. VAN DE VOORDE / Joint Research
Centre, Petten

20, 21, 22 & 23 June

11.00 to 12.00 hrs – Auditorium

The physics of heavy ions : basic concepts, present status, future plans

by P. SONDEREGGER / CERN-EP

22, 23, 24, 25 & 26 May

11.00 to 12.00 hrs – Auditorium

Major mathematical achievements of recent years. Fractals

by R. F. CHURCHHOUSE / Mathematics
Institute, University College, Cardiff

26, 27, 28, 29 & 30 June

11.00 to 12.00 hrs – Auditorium

Accelerator physics for pedestrians

by M. HINE

29, 30 & 31 May

1 June

11.00 to 12.00 hrs – Auditorium

Antimatter

by J. S. BELL / CERN-TH & H. POTH /
KfK, Karlsruhe

The lectures are open to all those interested, without application.

The abstract of the lectures, as well as any change to the above information (title, dates, time, place, etc.), will be published in the CERN Bulletin and by Notices before each series of lectures.

Secretariat : tel. 2844-3364

INFORMATIONS GENERALES

GENERAL INFORMATION

CHANGEMENT DU NUMERO DE TELEPHONE DU CERN

Avec effet à partir du **22 AVRIL 1989**, le
numéro de téléphone actuel du CERN,

le **83 61 11** sera remplacé par le **767 61 11**

CHANGE OF CERN TELEPHONE NUMBER

With effect from **22 APRIL 1989**, CERN's
general telephone number will change from

83 61 11 to **767 61 11**

Par conséquent, les personnes appelant un correspondant au CERN devront composer le 767 avant le numero interne actuel. Nous vous prions d'informer les personnes qui vous appellent régulièrement de ce changement de numéro.

Nos lignes de sélection directe seront interrompues entre le 21 avril à 23.00 h et le 22 avril à 12.00 h au plus tard.

Section Téléphones et Télex
Division DD

PROGRAMMABLE LOGIC DEVELOPMENT TOOLS

ALTERA's EPLDs

Stolz AG, the distributor for ALTERA has agreed a discount for a grouped order. Therefore, the design software packages for the complete range of ALTERA's EPLDs can be offered with a discount of more than 50%. The packages include design entry in many convenient formats. These includes schematic capture (basic gates through TTL Macrofunctions), Boolean equations and State Machine entry. Design compilation performs logic minimization, automatic device fitting and generation of programming data in the standard JEDEC format. Design verification is also available.

A package consists of the following items :

PLE2, PLE40, PLSLIB-TTL, PLF-SIM, PLSME, PLS-MAX and PLS-SAM.

XILINX's LCAs

Similar conditions have been obtained for the XILINX development systems. This software also runs on IMB-PC compatibles and includes :

- a macro library and interface package for schematic capture on either PCAD or DAISY systems (alternatively a dedicated schematic capture package for the PC can be used);
- an interactive logic configuration and route package (XACT);
- an autoplacement and autorouting package;
- a SILOS simulator for design verification;
- interface to the DAISY simulator.

The software licences for ALTERA and XILINX, can be purchased by means of TIDs from Mme O. Marais DD/ED-DC (31-S-013, 2366, mornings only).

BAISSE DE PRIX AU RESTAURANT NO 3

La Générale de Restauration a récemment baissé ses prix, pour faire suite à une modification du taux de la T.V.A. applicable en France à la restauration

Therefore if you wish to phone someone at CERN you will have to dial 767 followed by the present internal number. Please inform the people who telephone you regularly of this change of number.

All direct telephone lines will be interrupted between 23.00 hrs on 21 April until 12.00 hrs at the latest on 22 April.

Telephone and Telex Section
DD Division

CERN ELECTRONIC MAIL ADDRESS CHANGE

The CERN electronic mail address changes format on 3 April. The new address format is :

user@host.cern.CH

or for users of VMS mail :

user@host.decnet.cern.CH

where 'user' is the login account on the user's preferred computer and 'host' is the name of the computer.

The abbreviated format 'user@host' (or 'user@host.decnet') will be still valid for use within CERN.

CERN users should advise their regular correspondents to change their entries in alias files and distribution lists containing CERN users.

For mail between CERNVM and other EARN/BITNET nodes the change is NOT yet mandatory. This means that the 'FROM' and 'TO' address fields can remain 'user@host'. This measure is taken for the time being in order to handle file servers, distribution lists, nicknames files and nodes that do not accept domains.

However, CERNVM users who wish to generate the new address for themselves can create a 'MAILUSER XEDIT A' file including the instruction : 'SET MAIL LOCAL.DOMAIN CERNVM.CERN.CH'

For more information contact the User Consultancy Office, UCO :

Electronic mail : uco@cernvm.cern.ch

(or from some EARN/BITNET sites : uco@cernvm)

tel : +41-22-83 4952, (from 22 April : +41-22-7674952)

M. Dimou & T. Bothner / DD

PRICE REDUCTIONS AT RESTAURANT NO 3

Following a reduction in the rate of Value Added Tax from 7% to 5.5% applicable to the catering industry in France, Générale de

collective, taux qui a passé de 7% à 5,5%. Cette baisse s'applique aux plats du jour ainsi qu'à toutes les prestations dont le montant est suffisant pour rendre praticable une baisse de 1,5%.

HAUSSE DE PRIX AU RESTAURANT NO 2

La Société Migros a présenté une demande de révision du prix de certaines prestations conventionnées, dont le niveau d'origine avait été approuvé en 1987, lors de l'entrée en vigueur de la concession. Le Comité de Surveillance des Restaurants a vérifié que les hausses proposées restaient inférieures à l'évolution de l'indice des prix des prestations dans les restaurants genevois, et a obtenu certaines modifications de la demande initiale de la Migros.

Sur une liste de prestations à prix conventionné comportant 62 positions, 19 subissent une hausse. Parmi celles-ci figurent les deux plats du jour, dont la hausse est de 20 centimes pour l'un, et de 30 centimes pour l'autre. Le prix du café et des infusions restera inchangé.

Les nouveaux prix entreront en vigueur le 3 avril.

Le Comité de Surveillance des Restaurants
Tél. 4469

SERVICE RESTREINT DES RESTAURANTS A PAQUES

Les vendredi 24 mars et lundi 27 mars étant jours fériés pour l'Organisation, les restaurants no 2 (Migros) et no 3 (Générale de Restauration) seront fermés le jeudi 23 mars dès 18h00, et rouvriront le mardi 28 mars aux heures habituelles.

Un service restreint sera assuré au Restaurant no 1 (Coop, bâtiment 501) de 07h00 à 23h00 (restauration chaude de 11h30 à 14h00 et de 18h00 à 19h30).

Service de Liaison des Restaurants
Tél. 4469

PAQUES : PUBLICATION DU BULLETIN HEBDOMADAIRE

En raison des vacances de Pâques, le **dernier délai du prochain Bulletin hebdomadaire (no. 13)**, qui sortira le jeudi 23 mars, est exceptionnellement avancé au **lundi 20 mars à midi**.

Nous vous remercions de votre compréhension.

Section Publications
Tél. 3475

Restauration has recently lowered its prices. This reduction applies to the 'plats du jour' and to all items offered at prices which enable a 1.5% reduction to be made.

PRICE INCREASES AT RESTAURANT NO 2

Migros has submitted a request to increase the prices of certain items sold at controlled prices, which have remained unchanged since 1987, when the concession came into force. The Restaurant Supervisory Committee has checked that the proposed increases remain below the movement of the price index in Genevese restaurants, and has made some changes to Migros' original proposals.

Out of a list of 62 controlled-price items, 19 will rise in price, including the two 'plats du jours', which will increase by 20 and 30 centimes respectively. The cost of coffee and tea will remain unchanged.

The new prices will come into effect as from 3 April.

Restaurant Supervisory Committee
Tel. 4469

LIMITED RESTAURANT SERVICE AT EASTER

As Friday March 24 and Monday March 27 are CERN holidays, Restaurants No. 2 (Migros) and No. 3 (Générale de Restauration) will be closed as from Thursday 23 March at 18.00 and will reopen on Tuesday 28 March at the usual times.

A limited service, will, however, be provided by Restaurant No. 1 (Coop, Building 501) from 07.00 to 23.00 hrs (hot meals served from 11.30 to 14.00 hrs and from 18.00 to 19.30 hrs).

Restaurant Liaison Service
Tel. 4469

EASTER : PUBLICATION OF THE WEEKLY BULLETIN

Because of the Easter holiday, the **deadline for material for publication in the next Bulletin (No. 13)**, which will appear on Thursday 23 March, has been brought forward to **noon on Monday 20 March**.

Thank you for your co-operation.

Publications Section
Tel. 3475

DELPHI RELOCATION

With effect from Tuesday 21 March the following DELPHI office and telephone number changes will take place :

	Office	Phone
U. Amaldi	13/1-002	(8)7565
J.V. Allaby	13/1-003	(8)7567
Secretariat		
I. Arens	13/1-005	(8)7566
F. Nicholson	13/1-001	(8)7570
G. Saulmier	13/1-001	(8)7571

A TOUS LES MEMBRES DU PERSONNEL

Postes temporaires

Pendant la période mi-juin à mi-septembre, le CERN va disposer d'un nombre limité de postes temporaires (en général pour des travaux non-qualifiés et de routine) qu'il peut offrir à des enfants de membres du personnel (c'est-à-dire toute personne en possession d'un contrat du CERN). Les candidats doivent avoir au moins 18 ans et au maximum 24 ans. **En raison du nombre limité de postes disponibles, il ne sera pas possible de considérer les candidatures des enfants ayant déjà travaillé au CERN dans le cadre de ce programme.** La durée de l'engagement est de 4 semaines, la rémunération étant de FS 1100.- pour cette période. Nous demandons à chaque intéressé de faire parvenir à la Division du Personnel une demande d'engagement pour son enfant. Les formulaires peuvent être obtenus au Service des Boursiers et Attachés (seulement en utilisant le talon ci-dessous). Prière de ne pas téléphoner. Les demandes d'engagement, dûment remplies, doivent parvenir à ce Service le 8 mai au plus tard. Les résultats de la sélection seront probablement connus vers la fin du mois de mai.

Service des Boursiers et Attachés
Division du Personnel



Veuillez me faire parvenir une demande d'engagement 'Postes temporaires pour les enfants des membres du Personnel'.

Nom Division

INFORMATIONS PCAD

Support PCAD

Un contrat a été passé avec la Société B&S PROJETS (1 mars - 31 mai 1989)

- Pour tous les problèmes relatifs aux logiciels et aux symboles PCAD : consulter Michel Weiss au 7004
- Pour les achats de logiciels, responsable : D. Péron / SPS / AMR / 5163.

TO THE MEMORY OF FRITZ SCHNEIDER

Fritz Schneider died on 4 March from a heart attack.

He received his PhD at the TH Karlsruhe in 1954. In the same year, he joined CERN to construct the RF ion source for the Linac of the PS. Further development work followed in the Accelerator Research Division.

Around 1963, he switched to a completely different field, to become a pioneer in the streamer chamber technique. This work earned him world-wide recognition; many developments (such as his nsec-Marx) were widely copied.

During the last decade he worked in the CHARM and DELPHI Collaborations on detector development and construction.

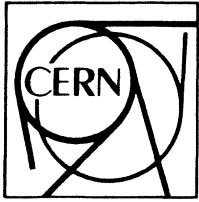
All those who had the chance to work with him were not only attracted by his humour expressed in lively sketches, but were amazed by his deep theoretical knowledge in many subjects of physics, and by his vast experimental experience. The strongest impression left, however, is his human and scientific integrity. Not interested in career or publicity, his only ambition was to tackle exciting problems, to solve them accurately and to find elegant technical solutions of highest performance. To some of us he has been an inspiring teacher.

After his retirement last year, he started equipping his home with a small electronics and mechanics laboratory. He was still full of ideas and already discussing his first patent.

We miss a thorough scientist and a friend.
His friends and colleagues at CERN.

BULLETIN ASSOCIATION DU PERSONNEL

Les informations paraissant dans la rubrique "Association du Personnel sont publiées sous la seule responsabilité de l'Association du Personnel du CERN.



☎ **2819 - 4224**

STAFF ASSOCIATION

The information presented in the Staff Association section of the Bulletin is published under the sole responsibility of the CERN Staff Association.

STAFF REVIEW 1989

What progress has been made with the 1989 staff review (promotions, indefinite contracts, etc..)?

Last month the Association sent the Management a document containing the following points:

"The Staff Association requests that these proposals should be put on the agenda of the Standing Concertation Committee meeting on 8 February.

It requests that the Committee should make its standpoint clear so that recommendations may be submitted to the Director-General on the subject the same day.

Staff Promotion in Grades 2 to 10

The Association thinks that all members of staff should have their posts periodically reviewed and that, subsequently, those whose posts have been upgraded should be promoted immediately.

Promotion of Senior Staff

The Association thinks that all members of staff who perform the functions of a higher grade should be promoted immediately.

Promotion for exceptional merit or out-of-career

In view of the progress made in LEP and other experiments and in order to reward staff who have had to move and adapt to various tasks, the Staff Association requests that the number of promotions should be considerably increased as well as the budget for exceptional merit awards.

Changes in professional category (STAC)

The Association requests that the Committee resume work immediately in order to fulfil its purpose which is of vital importance to members of staff who should be transferred from Category 3 to Category 2 and from 5b to 5a.

Review of indefinite contracts

The Association requests:

- that everything be done to lift the moratorium as soon as possible and by June 1989 at the latest
- that, in the meantime, an indefinite contract be awarded to the five candidates waiting since 1987, and to the five waiting since 1988, who have been at CERN for six, seven or eight years and who have been the object of a favourable decision in principle
- that the ordinary review procedure be set in motion without delay for candidates eligible in 1989."

(See also the summary records of the Standing Concertation Committee in the official communications of Weekly Bulletins No.6/89 dated 6 February and No.8 dated 20 February.) At the SCC meeting on 8 February, the Association representatives explained their opinion concerning a priori limitation of the number of promotions (i.e. quotas). Nevertheless, **for the sake of continuity**, until a new staff policy had been discussed and defined, they requested that last year's quotas should be retained for what are called "ordinary" promotions. In addition, **by way of improvement**, they requested that the number of promotions for exceptional merit be increased. The Management representatives took note of the document and of the requests, and stated that they would be discussed by the Directorate and the Management Board.

Although the matter is on the agenda for the SCC meeting on 8 March, at present it seems that the annual review of promotions is being carried out in the same way as last year and that, technically, there should not be any exceptional delay.

The Staff Association has therefore asked the Director-General to take the above points into consideration and is confident that he will not take any decision which would be contrary to his concern for continuity and improvement.

Lors de la réunion du CCP du 8 mars, l'Association a demandé fermement que les décisions individuelles soient prises avant le 1er juillet de cette année, pour être appliquées à cette date.

At the SCC meeting of 8 March, the Staff Association firmly requested that the individual decisions be taken before 1 July of this year, to become effective on that date.

*
* *

CLUBS

RUGBY

Résultats

Equipe I. Bonne reprise pour les Cernois qui, à Nyon, gagnent 26 à 6. Après une première mi-temps peu convaincante, 6 à 4 pour Nyon, les équipes de D. CHAUMONTET se revêlaient pour l'emporter nettement.

Equipe II. Victoire trop facile 56 à 4 pour les réservistes contre Nyon II.

Prochains matches

Equipe I. Samedi 18, à 15h.00 au Stade du CERN à St. Genis, importante rencontre contre Yverdon en Championnat. Souhaitons une belle partie et une victoire aux Cernois qui prendraient une sérieuse option pour le titre.

Equipe II. Samedi 18, à 13h.30, match sérieux pour les réservistes qui reçoivent **OLD-BOYS** de Genève, équipe invaincue à ce jour.

Ecole de rugby. Dimanche 19 mars, à 10h.00 au terrain CERN - Tournoi.

Pour renseignements, contacter H. MASSEBOEUF
☎50.42.03.13.

GOLF

Non ce n'est pas un poisson d'avril. Nous allons jouer notre premier tournoi à Aix-les-Bains, **samedi 1er avril** avec les premiers départs vers 9h.30. Seuls les membres du Club ayant une carte handicap seront acceptés pour cette grande première.

Retournez le bulletin d'inscription ci-dessous avec les frais de participation de FF 20.- à B. MOY, TIS COMMISSION **avant le 23 mars**.

.....

J'aimerais jouer à Aix-Les-Bains

NOM :

Division :

.....

MUSICLUB

ASSEMBLEE GENERALE ANNUELLE

MARDI 4 AVRIL 1989, à 17h.30

Salle de Conférence - Bât 54-030 - 2^e ét.

ANNUAL GENERAL MEETING

TUESDAY 4 APRIL 1989, at 5.30 p.m.

Conference Room - Build 54-030 - 2nd floor

RAPPEL

Réunion mensuelle du Club : 1^{er} MARDI de chaque mois.

GAMES - BACKGAMMON - BRIDGE - CHESS

The Annual General Meeting will be held on the **5th April at 20 hours** in the Club's Room (first floor Migros Restaurant). Reserve time for the **A.G.M.**

Chess Section : on Monday evenings there is regular meeting for chess players.

For more information, please contact :
S. TALAS/PS ☎3811 (13.3174).

JAZZ

Assemblée générale du Club de Jazz du CERN

MARDI 21 MARS 1989, à 17h.30

Cafétéria du Restaurant No.1

Ordre du jour

- . Rapport du Président
- . Rapport des vérificateurs aux comptes
- . Election du nouveau Comité

Venez nombreux

SKI

Samedi 18 mars : Val Veni (Italie) -

Respons. F. STREUN

Tarifs préférentiels : Nous pouvons vous fournir des forfaits journaliers à tarif réduit pour les stations suivantes :

- . Les Carroz/Samoëns
- . Megève - Le Jaillet
- . Le Brévent
- . Le Grand Bornand

Ski de fond

Dimanche 19 mars : La Faucille - Crozet - La Faucille

Avec M. DESROZIER - P. TRANCHANT

Sorties après cours. Renseignements et inscriptions à la Permanence le jeudi à 17h.30 (et non pas 17h.00) Restaurant No.2 - ☎ répondeur : 5050.

Remboursements cours de ski.

Les personnes ayant prévenu à l'avance de leur absence au cours seront remboursées le 30 mars et le 6 avril. Passé cette date, aucun remboursement ne sera effectué.

Cartes neige. Dernier délai pour venir les retirer : 6 avril.

YACHTING

Mise à l'eau / Launching 1989

Pour commencer activement la saison de voile, vous êtes invité(e) à donner le coup de main traditionnel pour mettre à l'eau les bateaux du Club.

Rendez-vous pour les

lestés, dériveurs et planches à voile

Tous les membres du Club sont priés de venir le samedi 1 avril 1989, à 8h.30 à Port Choiseul.

A la même date, notre nouveau Catamaran DART 18 sera livré. Comme d'habitude, le Club offrira à boire après le travail.

At the beginning of the sailing season, you are invited to give the traditional "*Coup de main*" to launch the Club boats in water.

Meeting for the :

keelboats, dinghies and windsurfs

All members are invited to come to Port Choiseul on **Saturday 1 April 1989 at 8.30 a.m.**

On the same date our new Catamaran DART 18 will be delivered. Afterwards there will be the usual drink provided by the Club.

MICRO INFORMATIQUE

ASSEMBLEE GENERALE

LUNDI 20 MARS 1989, à 17h.15

Salle de Conférence EF - Bât. 13-2-005

Ordre du jour provisoire

- . Rapport du Président
- . Bilan financier - Cotisations
- . Election du nouveau Comité
- . Election des Vérificateurs aux comptes
- . Divers

Section Olivetti (MS/DOS) - Mercredi 22 mars, à 17h.30 - Démonstration d'un compilateur de langage C sur PC.

FOOTBALL

The Club's **Annual General Meeting** will take place on **Monday 20 March** in the Theory Conference room (Bât.4 3-006) at **17h.00**.

Elections for the following posts will be held :

- . President
- . Secretary
- . Treasurer
- . Pitch and equipment official
- . Referee coordinator

All team captains as well as those interested in taking part are cordially invited.

For further information please ring R. MARTIN 3130.

L'Assemblée générale aura lieu le **Lundi 20 mars 1989, à 17h.00** dans la salle de Conférence de la Théorie (Bât.4 3-006).

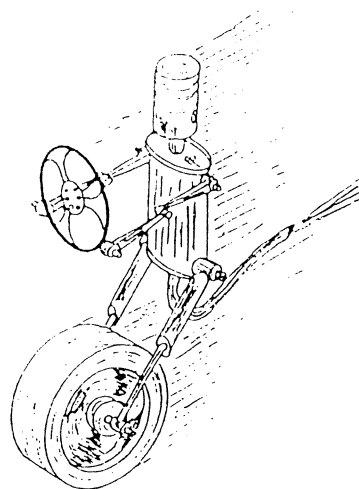
Les élections pour les postes suivants auront lieu :

- . Président
- . Secrétaire
- . Trésorier
- . Responsable terrain et matériel
- . Responsable arbitre

Tous les responsables des équipes ainsi que tous les joueurs sont cordialement invités.

Pour plus d'information, appeler R. MARTIN ☎ 3130.

Automobile Club Cern



Le Club Automobile organise un voyage à Monaco à l'occasion du Grand Prix de Formule I qui aura lieu le 7 mai.

VOYAGE A MONACO et SAN REMO

Programme

Samedi: matin (5h.) Départ du CERN (Prévessin - bloc 3)
Arrivée prévue à San Remo 12^h pour le repas et l'installation à l'hôtel.
Après-midi: visite d'un centre historique ligurien.
Soir: Dîner gastronomique dans un restaurant typique.

Dimanche: *Pour ceux qui vont au Grand Prix*, départ en train dans la matinée (env. 1h de voyage) avec le pique-nique.

Pour les autres, visite de San Remo, déjeuner à l'hôtel, puis l'après-midi visites (programme à établir)

à 17h, départ pour Ventimille où nous reprendrons les spectateurs du Grand Prix qui reviennent par le train à environ 19h. Puis dîner en musique tous ensemble dans un restaurant gastronomique.

Lundi: Le matin shopping puis départ et arrêt en route pour le déjeuner. Retour à Genève en début de soirée. (env. 20h)

Prix: 270.-- FS tout compris.

Renseignements: tél. 5180.

Les inscriptions pour le Grand Prix doivent être faites le plus rapidement possible (places limitées). Le Club pourra vous fournir la liste des prix et le plan du circuit sur demande.

Nom: Prénom:

Div:..... Tél:.....

Nombre de participants au voyage: au Grand Prix:.....

Coupon à retourner à l'Automobile Club CERN.

GAMES - BRIDGE SECTION

“AN INTRODUCTION TO BRIDGE” This course is intended for those who have not played bridge before or who would benefit from a recap of the basics of the game (6 sessions starting 6th April). The sessions will take place in the Staff Association rooms in Restaurant No.2 on **Thursday evenings from 7 p.m. until 9 p.m.**

.....
Please send to D. KEMP/DD

I am interested in the course. Please send me details.

Name :

Telephone :

.....
The results of last week's duplicate were :

1. N/S M. PAKONSKI and Mrs PAKONSKI 59%
2. N/S J. CRABB and M. VAN AERSCHOT 58%
1. E/W D. WARNER and M. WARNER 63%
2. E/W Z. HAJOUK and L. HUBBELING 59%

Please send to D. KEMP/DD

.....
I will be playing **Wednesday 22nd March**

Name :

Partner :

Restaurant No.2 - 7.55 p.m. sharp -
Everybody welcome.

CREDIT SOCIAL DES FONCTIONNAIRES

Prochaine permanence du Crédit Social des Fonctionnaires :

vendredi 05 avril 1989 de 14h.00 à 16h.00

Salle d'Entretien de l'Association du Personnel
Bât.64 - R-002

Pour prendre rendez-vous, ☎2819.

COOPERATIVES

COOPIN (Bâtiment 563)

Heures d'ouverture : lundi, mardi, mercredi et vendredi de 12h.30 à 16h.00.

CHOCOLATS DE PAQUES : Oeufs, lapins et divers assortiments.

Radio-Hifi. Nous vous proposons des radios - radios-cassettes - radios-réveils - walkmans.

Nous avons également des casques KOSS-PHILIPS - SONY.

AS-INTERFON (Bâtiment 563)

Formation au permis B voiture, avec l'Ecole de Conduite des Aravis, à prix forfaitaire jusqu'à l'obtention des examens et ce, pendant les vacances de Pâques et d'été. Renseignez-vous à Interfon ou téléphonez à Annecy au 50.52.87.87. Un transport de ramassage gratuit est assuré depuis Divonne, Gex, St. Genis, Ferney, St. Julien.

Nouveau : arbres, arbustes, végétaux, fournitures et travaux avec Gilles PICHON, paysagiste, dont la pépinière se trouve : Route des deux Journans à Veraz-Chevry.

Vous pouvez acheter sur place : conifères, bruyères, arbres, arbustes, rosiers RN, arbres fruitiers, plantes, fournitures horticoles et diverses.

Vous pouvez aussi demander : plantation - entretien de parcs et jardins - engazonnement et travaux en rapport - maçonnerie : pavage, dallage, murets, clôtures - escaliers bois, bordurettes, ouvrages de soutènement.

Permanence technico-commerciale du mardi 21 mars 1989.

Au Secrétariat de 14h.30 à 16h.45
avec Girard-Cadet (Gex matériaux) cuisines Ranger et Comera, Rema : toutes cuisines de leur usine, Video-Music : antennes satellites, TV, Hi-Fi, Video de grandes marques : Bang et Olufsen, Sony, etc.....

Au magasin de 17h.00 à 18h.30 avec Cuenod brûleurs et Céramique-Savoie : démonstration et renseignements sur brûleurs, chauffage, sanitaire, ventilation, cuisines, Girard Cadet et Rema.

Pas de permanence de Latini.

EXPOSITION réalisée par

Association pour la Connaissance de la Flore du Jura

21 - 22 - 23 MARS 1989
Hall du Bâtiment Principal

DES PATURAGES AUX CRETES

Les crêtes du Jura : une flore méconnue

Les conditions de la haute montagne sont souvent hostiles à l'homme ; par contre, les activités de l'homme en moyenne montagne peuvent être favorables ou défavorables à la richesse et à la diversité de la flore et de la faune.

L'exposition de l'Association pour la Connaissance de la Flore du Jura : **Les Crêtes, les Pâturages et les Rocailles de la Haute Chaîne du Jura** expliquent cette ambivalence. Vingt cinq panneaux illustrent l'étonnante diversité des milieux naturels du Jura : les rocailles et les falaises peu ou pas touchées par l'homme, où les conditions éprouvantes sélectionnent le cortège de plantes ; les alpages où les activités humaines traditionnelles favorisent une grande richesse de plantes et d'insectes ; cette diversité s'appauvrit lorsque le surpâturage acidifie le terrain.

Quand l'aménagement s'en mêle, les activités humaines ont un effet encore plus catastrophique sur la flore et la faune ; les pelles mécaniques nivellent la montagne pour créer des pistes de ski, et l'érosion s'installe, impitoyable. Seule la volonté de protection pourra alors sauver la montagne, avec la création de la Réserve Naturelle de la Haute Chaîne du Jura qui languit depuis plus de douze ans.

Une brochure de cent pages vous guidera dans cette superbe exposition, installée dans le Bâtiment Principal du CERN du 21 au 23 mars. L'ACFJ espère vous accueillir nombreux pour admirer les belles photos et pour rêver un peu de promenades printanières.

Man and Mountain : Friend or Foe ?

Mountains can be inhospitable wildernesses, hostile to nearly all forms of life. Mankind can be equally cruel to the natural world, destroying it forever through greed and shortsightedness.

The new exhibition of the Association pour la Connaissance de la Flore du Jura is called : **Les Crêtes, Pâturages et Rocailles du Jura** and strikingly illustrates the changing relationship between man and mountain. Hundreds of photographs show the amazing variety of plants and animals in the Jura mountains. This variety is created by the large number of different habitats, ranging from those untouched by human hand, to those carefully tended by farmers and foresters, and those mutilated by bulldozers to create roads and ski lifts.

Rocks, cliffs and screes with their windswept, exposed conditions allow few plants to survive, but those which do are rare and colourful. Plants thrive in profusion in the fertile pastures cleared by farmers and grazed by cattle in summer, but overgrazing soon leads to an impoverishment of natural life. Most destructive of all are the bulldozers, levelling the land for ski runs, creating erosion and sterile soil. At this stage, it is up to men and women to salvage the mountains ; the Réserve Naturelle de la Haute Chaîne du Jura has been waiting to see the light of day for the past twelve years. Now or never is the time to save the Jura and its wildlife.

The exhibition will be held in CERN's main building from Tuesday, March 21st until Thursday, March 23rd. The brochure written by the Association will guide you round the superb exhibits and give you a taste of spring and summer walking to come.

RESTAURANTS

Plats conventionnés (déjeuner / lunch)

SEMAINE DU 20 AU 24 MARS

Restaurant	no. 1	no. 2	no. 3
bât. / bldg Site	501 Meyrin (CH)	504 Meyrin (CH)	866 Prévessin (F)
Concessionnaire	COOP	MIGROS	Générale de Restauration
Prix	a) 5.50 FS b) 6.50 FS	a) 5.70 FS b) 6.50 FS	a) 17.80 FF b) 20.70 FF
Lundi/ Monday	Steack haché au ketchup Spaghettis Salade verte ***** Rôti de porc (épaule) Lentilles Tomate grillée	a) Filets de merlan frits sauce tartare Riz aux légumes Salade de saison ou Légume du jour b) Etuvée de porc au curry Becs de plume à la Brunoise Carottes Vichy CHAQUE JOUR MENU LIGHT	a) Omelette aux herbes aromatiques fraîches Pomme à la parisienne b) Poitrine de Veau farcie aux champignons de Paris Céleris branche braisés au jus et Blettes à la crème <u>PLAT CHAUD ALLEGE TOUS LES JOURS A LA DEMANDE</u>
Mardi/ Tuesday	Escalope de cabillaud pochée Pommes nature ***** Sauté d'agneau Riz pilaw Petits pois	a) Poulet rôti à la noix de coco Pommes frites Salade de saison ou légume du jour b) Sauté de veau à la tomate et basilic frais Spätzli dorés Jardinière des Balkans NOTRE BUFFET DE LEGUMES CHAUDS	a) Jambon supérieur cuit Sauce madère Pomme chips b) Escalope de Dinde Cordon bleu au citron Macédoine de légumes Carottes à l'anglaise aux petits lardons <u>JOURNEE BARBECUE :</u> AGNEAU ENTIER A LA BROCHE (si le temps le permet)
Mercredi/ Wednesday	Noix de jambon sauce brune Pommes Boulangères Haricots verts ***** Sauté de boeuf Cornettes au beurre Carottes et céleris	a) Civet de lapin aux champignons Poïenta au parmesan Salade verte ou légume du jour b) Rôti de porc aux pommes Poireaux à la crème Rôtis en triangle DE NOTRE PATISSIER MILLEFEUILLE FRAMBOISES	a) Côte de Porc gratinée à la savoyarde Riz aux petits légumes verts b) Boeuf braisé Paleron à la bourgeoise Gratin de choux-fleurs Flan d'Epinards au four
Jeudi/ Thursday	Cuisse de poulet rôtie au romarin Pommes rondes Tomate provençale ***** Filet de plie pané Pommes nature Pois mangetout	a) Beignets de crevette mayonnaise au curry Pommes persillées Salade de cabus ou légume du jour b) Pièce de boeuf braisée aux carottes Pâtes vertes au beurre Légumes frais au choix CHAQUE JOUR 1 SPECIALITE	a) Filet de Merlu poché au vin blanc Sauce beurre fondu Salade verte b) Steak de Boeuf poêlé Sauce Choron Pomme de terre frite Haricots verts aux oignons
Vendredi/ Friday	VENDREDI SAINT		

Heures
d'ouverture

Restaurant no.1

Lundi au vendredi:
de 07h00 à 01h00

Samedi et dimanche:

1. Cafétéria
de 07h00 à 23h00

2. Restaurant
de 11h30 à 14h00 et de 18h00 à 19h30

Restaurant no.2

Lundi au vendredi:
de 06h30 à 20h30

Samedi:

de 11h00 à 14h00

Restaurant no.3

Lundi au vendredi:
de 07h00 à 09h00
de 11h30 à 14h00

LUNDI MONDAY	20.3	MARDI TUESDAY	21.3	MERCREDI WEDNESDAY	22.3	JEUDI THURSDAY	23.3	VENDREDI FRIDAY	24.3
				1100 (A)	EP SEMINAR Comparison of inclusive fractional momentum distributions of quark and gluon jets produced in e^+e^- annihilation by N. WAINER / Weizmann Institute * <i>Please note unusual day!</i>				
		1400 (DD)	PRESENTATION Managing distributed VAX Systems by Arnold LANDZAAT / Technical Manager, UIS International & James BEAGLE / Director, UIS International	1400 (Th)	THEORETICAL SEMINAR Spin content of the proton and the breaking of axial U(3) by Zbigniew RYZAK / MIT				
1430 TIS SEMINAR Effects of small doses of radiation by A.H. SULLIVAN / Radio Protection Group / CERN-TIS PE Auditorium (Techn. Training) bldg 593, room 11									
1630 (A)	EP SEMINAR Jet fragmentation properties from CDF by B. HUBBARD / LBL								
	27.3		28.3		29.3		30.3		31.3

(A) Amphithéâtre/bât. Auditorium/bldg. 500

(C) Salle du Conseil/bât. Council Chamber/bldg. 503

(Th) Salle Théorie/bât. Theory lecture room/bldg. 4

(L) Amphithéâtre LEP/bât. 30-7^e ét. LEP Auditorium/bldg. 30-7th fl.

(PS) Amphithéâtre PS/bât. 6, 2-024 PS Auditorium/bldg. 6, 2-024

(DG) Sixth Floor Conference Room Salle de conférence du 6^e ét. ADM bldg. bat. ADM (60)

(S) SPS Auditorium Amphithéâtre SPS

(EF) EF Conference Room Salle de conférence EF

(DD) DD Auditorium Amphithéâtre DD

lieu selon indication place as indicated

(DD) DD Auditorium bldg. 31-3rd fl. Amphithéâtre DD bat. 31-3^e ét.

Deadline for insertions : Tuesday 12.00 hours

Scarf Association : bldg 64, R-002, tél. 2819

Publications Section (DG) : bldg 60, 4-004, tél. 3475

Dernier délai pour insertions : mardi 12.00 heures

Association du Personnel : bât. 64, R-002, tél. 2819

Section Publications (DG) : bât. 60, 4-004, tél. 3475